

## DOCUMENTO DE DISCUSIÓN

### I. INTRODUCCIÓN

1. El ACNUR ha participado tradicionalmente con una amplia gama de organizaciones confesionales (FBO, por sus siglas en inglés) en el desempeño de su labor fundamental de protección y búsqueda de soluciones duraderas. De hecho, cuatro de sus 20 principales ONG asociadas en 2011 fueron organizaciones confesionales<sup>1</sup>. Este año el Diálogo sobre los Desafíos en materia de Protección se centrará en el tema de la *Fe y Protección*, basándose también en una sesión especial sobre la Fe y Protección en las Consultas Anuales ACNUR-ONG, en junio de 2011.

2. La palabra “asilo”, que se deriva del término griego *asulon*, esencialmente significa "santuario." En la antigüedad – antes de la existencia de las nociones del Estado nación y la soberanía del Estado – era el templo, el lugar sagrado que proporcionaba tal santuario al extranjero, al oprimido y a los perseguidos. En las creencias de los griegos, cualquier perseguidor que retiraba por la fuerza a un "refugiado" del área de los santuarios era considerado un transgresor contra los dioses. En todas las culturas y religiones existe la consagrada tradición de brindar ayuda y protección a quienes la necesitan.

3. Los fundadores de la religión y los líderes religiosos, así como sus seguidores, a menudo han sufrido persecución y exilio, encontrando santuario en otro lugar. En el año 622 de la Era Común, el Profeta Mahoma (PBUH, por sus siglas en inglés)<sup>2</sup>, ante a la hostilidad de la Meca, huyó con sus seguidores a Medina donde encontró protección contra la persecución. Esto se conoció como el *hijrah*. Después de la conversión de muchas figuras prominentes de la Meca, los que acompañaban al Profeta comenzaron a ofrecer oraciones en público. Frente a la persecución, el Profeta Mahoma (la paz sea con Él) les dijo a sus seguidores que se fueran a Axum (Abisinia), donde "un rey gobierna sin injusticia, una tierra de veracidad - hasta que Dios nos guíe por un camino para salir de nuestras dificultades". El bondadoso gobernante cristiano, el rey Negus, les dio albergue. El Nuevo Testamento y el Sagrado Corán narran la huida de José, María y el niño Jesús a Egipto. La mitología hindú, así como las enseñanzas e historia judías y budistas, están repletas de referencias a lugares consagrados en los que las personas que sufren malos tratos y discriminación, en particular por motivos religiosos, encontraron protección del peligro en un sitio seguro. La tradición de asilo, por tanto, es universal, profundamente arraigada en todos los principales sistemas de valores religiosos, y firmemente anclada en las tradiciones culturales, sociales y políticas de todo el mundo.

---

<sup>1</sup> Federación Luterana Mundial (rango: 5), *Islamic Relief* Reino Unido (rango 8), la Comisión Católica Internacional de Migración (rango 11), *Association of Christian Resource Organizations Serving Sudan* (rango: 19).

<sup>2</sup> La paz sea con Él.

4. En este contexto, el Diálogo de este año tendrá los siguientes objetivos:
- Explorar cómo *el derecho de buscar y disfrutar el asilo* y la *protección* de las personas apátridas y los desplazados internos *se reflejan en las tradiciones y los valores religiosos*;
  - *Identificar las formas prácticas para que el ACNUR y otros actores humanitarios puedan mejorar la participación con organizaciones confesionales* con el fin de ayudar a proteger y asistir a los refugiados, desplazados internos y la personas apátridas, y para mejorar el espacio de protección; y
  - *Examinar los principios de asociación* para profundizar la cooperación entre el ACNUR y sus socios humanitarios con las organizaciones confesionales, incluyendo aquellos *cuya principal actividad es apoyar la vida religiosa y el desarrollo integral de sus seguidores*.
5. Una serie de documentos que examinan cómo el derecho a buscar y disfrutar el asilo y la protección de las personas apátridas y desplazados internos se reflejan en las tradiciones y los valores religiosos, también han sido presentados por organizaciones confesionales o autores individuales. Este documento de discusión, que debe leerse conjuntamente con aquellas contribuciones, busca fomentar una mayor comprensión de la gama de organizaciones confesionales que participan en la acción humanitaria, y una apreciación más profunda del capital social que aportan a una gran variedad de actividades de protección, en todas las etapas del ciclo de los refugiados y el desplazamiento. En la sección final se incluyen preguntas claves para las tres mesas redondas del Diálogo. La mayor parte de este documento de discusión ha sido elaborada en colaboración con un pequeño equipo de voluntarios que representan a una amplia gama de creencias y organizaciones confesionales. El hecho de que este documento se haya preparado en tal espíritu de asociación es, en sí mismo, un testimonio de la vitalidad y el compromiso de las organizaciones confesionales con los principios humanitarios<sup>3</sup>.

## II. TERMINOLOGÍA: ¿QUÉ SON ORGANIZACIONES CONFESIONALES?

6. Las referencias en este documento a "organizaciones confesionales" o "FBO" (por sus siglas en inglés) abarcan la amplia gama de organizaciones y agentes confesionales con los que el ACNUR se relaciona. Cuando se utiliza este término, es importante ser consciente de la diversidad de tamaño, recursos, misión, metodología, interpretación y aplicación de los valores de la fe dentro de este grupo.
7. Ejemplos de organizaciones confesionales y agentes incluyen<sup>4</sup>:
- Organizaciones confesionales humanitarias internacionales;

---

<sup>3</sup> El ACNUR quisiera agradecer a las siguientes personas por su contribución a este documento de discusión: Helen Stawski, Oficina del Arzobispo de Canterbury; Atallah Fitzgibbon, Islamic Relief Reino Unido; Mark Hetfield, Sociedad Hebrea de Ayuda al Inmigrante (HIAS, por sus siglas en inglés); John Bingham, Comisión Católica Internacional de Migración (CCIM); Nigel Timmins, Oxfam Reino Unido; Michael S. Gallagher, S.J., Servicio Jesuita a Refugiados (SJR); Ralston Deffenbaugh, Federación Luterana Mundial (FLM); Mejindarpal Kaur, Sikhs Unidos; Ramesh Pattni, Presidente del Foro Interreligioso Hindú de Gran Bretaña y Co-Presidente del Foro Hindú Cristiano del Reino Unido; y Oenone Chadburn, Tearfund, Reino Unido. Además, gracias también a Clare Amos y varios de sus colegas en el Consejo Mundial de Iglesias en Ginebra.

<sup>4</sup> Adaptado de UNICEF (2011) *Alianzas con las comunidades religiosas en favor de la infancia*, Nueva York.

- Organizaciones confesionales humanitarias nacionales y locales (ya sean directa o indirectamente vinculados a organismos confesionales nacionales);
- Comunidades de culto locales (por ejemplo, mezquitas, sinagogas, templos, iglesias, gurdwara, etc.);
- Grupos de jóvenes, mujeres u otros grupos informales, sociales, confesionales dentro de las comunidades de culto;
- Liderazgo confesional local y nacional (por ejemplo, ayatolás, imanes, obispos, clérigos, rabinos, swamis, monjes budistas, lamas, monjes y monjas, etc.);
- Instituciones que representan a los eruditos, teólogos y educadores e instituciones religiosas (ya sea directa o indirectamente vinculadas a organismos confesionales nacionales); e
- Instituciones confesionales, ecuménicas e interreligiosas, organizaciones y redes coordinadoras a nivel nacional, regional o internacional.

### III. ASOCIACIONES PARA LA PROTECCIÓN: DESAFÍOS Y OPORTUNIDADES

8. La sesión especial sobre Fe y Protección en las Consultas Anuales ACNUR – ONG de junio de 2011 ya identificaron muchas de las fortalezas y desafíos de trabajar con organizaciones confesionales, que vale la pena recordar en este contexto. El informe de la sesión concluyó que:

*Las ONG reconocen la importancia del papel de la fe en las vidas de las comunidades afectadas por los conflictos y los desastres, y del papel y la influencia de las comunidades y organizaciones confesionales en la protección. La fe corre por las venas profundas de las comunidades afectadas por los conflictos y desastres y juega un papel importante en sus vidas. Ayuda a las personas a lidiar con el trauma; valida su humanidad; informa sus decisiones; y ofrece orientación, compasión, consuelo y esperanza en sus horas más oscuras. Las comunidades en riesgo o afectadas recurren a las organizaciones confesionales para la protección física, la asistencia material, orientación y asesoramiento, la confirmación espiritual, la compasión y la comprensión<sup>5</sup> (traducción libre).*

9. La sesión especial también reconoció que:

- Muchas organizaciones confesionales tienen fuertes vínculos dentro de sus comunidades y por lo tanto gozan de grandes niveles de acceso, confianza y conocimiento local, que pueden facilitar la entrega en entornos complejos e inseguros.
- Los actores confesionales locales, desde dentro y fuera de las comunidades afectadas, a menudo están en condiciones de abogar por la protección y el acceso humanitario, y de fomentar la consolidación de la paz y soluciones duraderas basadas en la comunidad.
- Los valores espirituales de las organizaciones confesionales pueden fomentar un enfoque holístico que reconoce las necesidades multidimensionales de las personas y de las comunidades.

---

<sup>5</sup> Informe oficial del relator, Consultas ACNUR – ONG de junio de 2011, Ginebra

- En ocasiones, las organizaciones confesionales corren el riesgo de ser percibidas como susceptibles de implementar la asistencia de manera discriminatoria o de vincularlo a actividades religiosas como una herramienta para hacer proselitismo.
- Las organizaciones confesionales locales a menudo se enfrentan a un mayor riesgo personal y desafíos para establecer los niveles necesarios de capacidad técnica.

10. La propia diversidad de las organizaciones confesionales es parte del desafío de entendimiento y participación con ellas. Una de las distinciones que existe es aquella relacionada con la manera en que se dedican a las actividades humanitarias<sup>6</sup>.

- Algunas organizaciones confesionales están inspiradas a dedicarse a la labor humanitaria por sus valores de fe, pero su *actividad principal* es el desempeño de la labor humanitaria. Muchas de las más grandes organizaciones confesionales internacionales precedieron o se establecieron al mismo tiempo que el ACNUR en el período posterior a la Segunda Guerra Mundial.
- Otras organizaciones confesionales y comunidades de fe locales consideran que su *actividad primaria es apoyar la vida religiosa y el desarrollo integral de sus seguidores*. El trabajo humanitario no es más que un componente de su compromiso fundamental de servir a su propia comunidad y a la sociedad en general. La mayoría no son 'agencias implementadoras' del ACNUR, ni aspiran a serlo, pero sí juegan un papel igualmente importante en la prestación de asistencia y protección.

11. La distinción anterior puede no hacer plena justicia a la rica diversidad de las organizaciones confesionales, sin embargo, es útil para examinar algunos de los desafíos relacionados con la asociación. El ACNUR tiene una larga tradición de asociación con toda clase de organizaciones confesionales. Para las FBO cuya principal actividad es el trabajo humanitario, los principios mundialmente aceptados de asociación humanitaria son fácilmente aceptados, ya que se consideran principalmente como agentes humanitarios. Sin embargo, muchas FBO todavía tienen que mitigar las percepciones negativas asociadas con la fe en el nivel operativo. Las FBO consolidadas a menudo actúan como interlocutores entre el ACNUR y otras FBO, cuya actividad principal es apoyar la vida religiosa, en lo que se conoce como 'alianzas cadena'.

12. En la práctica, la brecha entre los valores espirituales y humanitarios es menos clara. Esto es particularmente cierto con relación a las FBO que operan en sociedades donde la religión juega un papel central en la vida diaria. Las FBO en tales sociedades son más propensas a enfatizar sus valores de fe y a rechazar cualquier interpretación de este como un conflicto de intereses con su misión humanitaria.

13. Tradicionalmente el ACNUR ha tenido menor participación directa con las FBO cuya principal actividad es espiritual o religiosa, en gran parte por el compromiso humanitario de actuar con independencia e imparcialidad. Esto puede, en ocasiones, desalentar innecesariamente el considerar establecer alianzas con ellas, sobre todo porque a menudo carecen de capacidad técnica en las cuestiones operativas claves. Sin embargo, sus fuertes redes e influencias pueden brindar importantes oportunidades para fortalecer la participación comunitaria, la capacidad de recuperación y soluciones duraderas.

---

<sup>6</sup> La misma distinción puede ser útil en relación con las actividades de desarrollo.

14. Se ha argumentado que estas dos ‘misiones’ no son mutuamente excluyentes, sino complementarias, así como los valores de servicio son fundamentales para la espiritualidad y a veces el apoyo a la espiritualidad es parte del fortalecimiento de la capacidad de recuperación de las comunidades locales. Hay cada vez más ejemplos de organizaciones humanitarias que prestan asistencia espiritual apropiada a los beneficiarios (por ejemplo, proporcionando alfombras de oración), con base en las necesidades preexistentes espirituales y religiosas y las preferencias de los beneficiarios, y no de la organización implementadora.

15. Este Diálogo del Alto Comisionado constituye un foro ideal para compartir buenas prácticas y los desafíos relacionados con las asociaciones del ACNUR con las FBO de todo tipo, y para recomendar modelos de asociación innovadores que sean capaces de aprovechar las aportaciones de las FBO, pero también dejar espacio para conducir asuntos difíciles en torno a la misión religiosa y la capacidad técnica operativa.

#### IV. PRINCIPIOS DE ASOCIACION

16. Los principios mundialmente aceptados de asociación humanitaria obviamente se aplican a las FBO. La asociación del ACNUR con ellas se basa en los mismos valores que sus alianzas con organizaciones no confesionales. Al mismo tiempo, se puede trabajar más para promover un entendimiento más profundo de cómo estos principios pueden ser aplicados con eficacia y recíprocamente en la relación del ACNUR con las FBO, en particular aquellas cuya actividad principal no es humanitaria per se, sino más bien espiritual y religiosa. El ACNUR también reconoce que existe una serie de diferentes asociaciones con las FBO (que van más allá de una relación ‘operativa’ o de ‘implementación’) que reflejan la variedad de diferentes tipos de FBO que participan en actividades humanitarias.

17. Una valiosa labor en la exploración de los principios específicos de la asociación ya ha sido llevada a cabo por una serie de actores humanitarios<sup>7</sup>. En el análisis de estos esfuerzos, surgieron algunos aspectos comunes con respecto a cómo estos principios pueden ser contextualizados para las FBO cuya actividad principal es espiritual y religiosa. Los principios de asociación que se exponen a continuación en cursiva han sido extraídos de los Principios de Asociación de la Plataforma Humanitaria Mundial<sup>8</sup>, y su ‘contextualización’ se basa en las experiencias de UNFPA, UNICEF, ONUSIDA y el DFID, en su relación con las FBO<sup>9</sup>.

##### A. Igualdad

18. *La igualdad impone el mutuo respeto entre los miembros de la asociación, con independencia de su tamaño y potencia. Los participantes deben respetar sus respectivos mandatos, obligaciones e independencia y reconocer las limitaciones y los compromisos de*

---

<sup>7</sup> Por ejemplo, el Fondo de Población de las Naciones Unidas (UNFPA), el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), el Programa Conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA) y el Departamento para el Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID, por sus siglas en inglés).

<sup>8</sup> Estos Principios de Asociación se acordaron el 12 de julio de 2007 por la Plataforma Humanitaria Mundial, integrada por organizaciones dentro y fuera de la ONU. Véase: <http://www.globalhumanitarianplatform.org/pop.html>.

<sup>9</sup> UNFPA (2010) ‘Directrices para trabajar con las FBO’, UNFPA, Nueva York, en inglés; UNICEF (2011) ‘Alianzas con las comunidades religiosas a favor de la infancia’, UNICEF, Nueva York; ONUSIDA (2011) ‘Asociación con Organizaciones Confesionales, Marco Estratégico’, ONUSIDA, Ginebra; DFID (2012) ‘Principios de Asociación Confesional’ DFID, Londres, en inglés.

*cada uno. El mutuo respeto no ha de impedir que las organizaciones tengan desacuerdos constructivos.*

19. La igualdad y el mutuo respeto requieren de la comprensión mutua, pero a menudo es difícil de identificar y comprender las FBO que operan al margen del "sector humanitario" convencional o las que son de pequeña escala y de base local. El pasar tiempo en un diálogo constructivo con los líderes religiosos locales y las FBO para comprender mejor el mandato, tamaño, alcance, estructuras internas y acceso a voluntarios, redes locales y actividades de FBO específicas, ayudará a desbloquear el análisis del capital social y político de las FBO y establecer una trayectoria de entrega en una serie de diferentes áreas.

20. Cuando el ACNUR y una FBO aportan conjuntos de habilidades muy diferentes a una asociación, la dinámica del poder se puede volver tensa si el valor de ambos socios no se reconoce mutuamente. A pesar de que las FBO espiritualmente orientadas a menudo son consideradas por el sector humanitario como 'nuevos participantes' en el campo, hay que reconocer que muchas FBO son mucho más antiguas y han participado en la labor humanitaria por mucho más tiempo que el ACNUR. Además, si bien el mandato del ACNUR exige que sea independiente, sus actividades no siempre son consideradas como tales por las poblaciones locales, incluidas las FBO. Sólo en una asociación verdadera tanto el ACNUR como las FBO estarán en condiciones de desafiarse mutuamente en cuanto a estrategia e implementación, si fuera necesario.

### B. Transparencia

21. *La transparencia se logra mediante el diálogo (en pie de igualdad), con especial hincapié en las consultas tempranas y el intercambio anticipado de información. Las comunicaciones y la transparencia, incluida la transparencia financiera, realzan el nivel de confianza entre las organizaciones.*

22. El establecer un diálogo significativo y productivo puede ser un desafío con las FBO cuya actividad principal es espiritual, ya que suelen utilizar un lenguaje diferente que, en parte, y en principio, no se ajustará a un enfoque basado en los derechos. El uso del lenguaje puede o bien traicionar o bien ayudar a mitigar los desequilibrios de poder. Es importante que el diálogo con las FBO opere en el lenguaje de ambos socios y permita un espacio para que ambos socios usen sus propios términos (tanto espirituales como humanitarios). Esto requiere que ambas partes sean transparentes y expliquen sus términos y conceptos a la otra parte. Las FBO humanitarias a menudo pueden ayudar a cerrar esta brecha lingüística, ya que operan en ambos contextos. Las diferencias de idioma a menudo ocultan objetivos comunes para la protección, por lo que es importante esforzarse por un lenguaje común en torno a objetivos comunes. También es importante ser transparentes acerca de las áreas de desacuerdo real que puedan impedir o limitar las asociaciones.

23. El diálogo entre el ACNUR y las FBO debe ser honesto en la identificación de las limitaciones del mandato y de la capacidad de ambos para avanzar en la protección. Las FBO locales no siempre tienen la capacidad o la inclinación para convertirse en 'agencias implementadoras' de pleno derecho. Sin embargo, el diálogo puede ayudar a crear confianza y establecer mecanismos alternativos para el monitoreo de la capacidad de ejecución. El ser transparentes acerca de los desafíos de la asociación debe ayudar a construir confianza y mitigar cualquier falsa impresión de favoritismo hacia una fe sobre otra o la discriminación contra todas las FBO. Ir más allá de los líderes religiosos para llegar al personal y los voluntarios de las FBO puede ayudar a identificar a las personas que pueden abogar por

comunicar la misión del ACNUR entre la sociedad civil. La identificación de puntos focales dentro del ACNUR para fortalecer la comprensión sobre las FBO también puede ser explorada.

### C. Enfoque orientado hacia los resultados

24. *La acción humanitaria eficaz se debe basar en la realidad y estar orientada hacia la acción. Ello requiere una coordinación orientada hacia resultados, con el sustento de capacidades efectivas y competencias operacionales concretas.*

25. El mutuo acuerdo sobre un conjunto claro de resultados de duración determinada es importante para la gestión de expectativas con socios FBO, algunos de los cuales estarán más acostumbrados a asociaciones informales de más largo plazo mediante vínculos locales e internacionales. Sin embargo, cierta flexibilidad puede ser necesaria en relación a los tiempos de entrega y presentación de informes para los que, por lo general, operan fuera del 'sector humanitario' en general.

26. En la búsqueda de resultados, existe tensión entre el imperativo de emergencia para salvar vidas y la necesidad de moverse más lento con el fin de establecer la asociación a largo plazo con las FBO de base local, que proporcionan oportunidades para la participación comunitaria en la prevención, respuesta y soluciones duraderas. Es probable que las FBO locales se dediquen a la respuesta humanitaria en los primeros días de una crisis, y seguirán siendo una parte central de las estructuras comunitarias mucho después de que los organismos internacionales se hayan ido, así que es importante que las intervenciones den continuidad, en lugar de socavar, las capacidades de la comunidad local. Los nuevos modelos de asociación pueden ser necesarios para las FBO que no se ajustan con el modelo de 'organización humanitaria no gubernamental', con el fin de aprovechar el capital social, político y espiritual de las FBO para lograr resultados duraderos. Trabajar con FBO humanitarias en 'asociaciones cadena' o modelos técnicos de acompañamiento es una manera efectiva de estrechar lazos con FBO espiritualmente orientadas.

### D. Responsabilidad

27. *Las organizaciones humanitarias tienen una obligación ética mutua de cumplir responsablemente sus cometidos, con integridad y de manera pertinente y apropiada. Deben velar por comprometerse a realizar actividades únicamente cuando disponen de los medios, las competencias, los conocimientos y la capacidad para dar efecto a esos compromisos. También se debe empeñar un esfuerzo constante por prevenir de manera firme y decisiva los abusos que pueda cometer el personal humanitario.*

28. El ACNUR y sus socios consideran la no discriminación en la entrega como un principio humanitario fundamental. Puede haber algunos casos, sin embargo, cuando esto plantea desafíos particulares para las organizaciones confesionales, cuyo trabajo principal no es humanitario (por ejemplo, debido a las restricciones de los edificios religiosos), y estos deben ser comprendidos y negociados. En algunos contextos, estas asociaciones pueden ser esenciales, positivas y complementadas, en caso necesario, por otras asociaciones y la programación. Del mismo modo, la protección contra el proselitismo o cualquier forma de condicionalidad es también esencial en el contexto de la entrega. La mayoría de las FBO también considerarían esto como éticamente inaceptable. Sin embargo, es importante comunicarse con las FBO para entender cómo los objetivos humanitarios están situados dentro de su mandato espiritual, en lugar de hacer suposiciones basadas en las percepciones externas.

29. La inversión en el fortalecimiento institucional de las FBO locales de base comunitaria que participan en la labor humanitaria, tanto a través de iniciativas de capacitación y actividades piloto de colaboración, es importante ya que muchas siguen estando en la primera línea de respuesta de emergencias sin la capacidad necesaria. También es importante aprovechar el conocimiento y la experiencia de las FBO internacionales, muchos de las cuales son expertas en la creación de capacidades dentro de su tradición de fe. La capacitación debe adaptarse a grupos específicos dentro del sector confesional, tales como líderes religiosos, trabajadores humanitarios, mujeres y grupos de jóvenes. Del mismo modo, el personal de los organismos internacionales necesitan capacitación para comprender y responder adecuadamente a la dinámica de la fe dentro de las comunidades afectadas, con el fin de mejorar la capacidad de recuperación y evitar tensiones (por ejemplo, prácticas de alimentación durante los días santos, provisión de espacio de culto, tratamiento adecuado de los muertos, etc.).

#### E. Complementariedad

30. *La diversidad de la comunidad humanitaria es un valor positivo si aprovechamos nuestras ventajas comparativas y complementamos nuestras respectivas contribuciones. La capacidad local es uno de los valores más importantes que debemos mejorar y que debe servir de sustento a nuestra acción. Dentro de posible, las organizaciones humanitarias deberían tratar de que forme parte integrante de la respuesta de emergencia.*

31. La afirmación de la diversidad y la complementariedad dentro del sector humanitario es una buena base para trabajar con las FBO, muchas de las cuales tienen una serie de habilidades muy diferentes a las del ACNUR. Algunas FBO basadas en la comunidad, que pueden carecer de capacidades técnicas humanitarias, a menudo son ricas en capital social, político y espiritual, que puede ayudar a apoyar la capacidad de recuperación de la comunidad local e individual. La mayoría tendrá una mezcla de diferentes capacidades que pueden complementar la escala operativa y los conocimientos técnicos del ACNUR.

32. El apoyo a la investigación sobre el impacto y las ventajas comparativas de los diferentes tipos de FBO en la acción humanitaria, y la recolección de ejemplos de buenas prácticas sobre el terreno, ayudará a los programadores y diseñadores de políticas a integrar con éxito la labor de las FBO a sus estrategias. También es importante fomentar las asociaciones complementarias entre FBO de diferentes creencias y con ONG seculares.

### V. ORIENTACION PARA LAS MESAS REDONDAS

33. Esta nota de discusión, cuando se lee conjuntamente con los aportes individuales sobre los valores de la fe, tiene como objetivo proporcionar material para las discusiones en las tres mesas redondas. Además, a continuación se presentan algunas preguntas claves a considerar en las mesas redondas.

#### **Mesa redonda 1 - Creación de comunidades de acogida**

- ¿Cómo pueden las FBO aprovechar su presencia local y redes internacionales: es decir a) darles la bienvenida a los refugiados, personas apátridas y desplazados internos en sus comunidades; y b) para luchar contra la xenofobia y la discriminación? Esto se conoce como el concepto de ‘crear espacio de protección’.

- ¿Cuáles son los medios adecuados para que los actores humanitarios aborden la experiencia y el bienestar religioso en el transcurso de la programación humanitaria?
- ¿Hay oportunidades en la conceptualización y el cumplimiento de la protección para basarse en la práctica y la experiencia religiosa?<sup>10</sup>

### **Mesa redonda 2 - Promover soluciones duraderas**

Los Estados tienen la responsabilidad primordial de crear las condiciones que propicien soluciones duraderas. La participación de la sociedad civil y el apoyo para soluciones duraderas también es necesaria.

- ¿Cómo pueden las FBO ayudar a lograr soluciones duraderas para el desplazamiento forzado y la apatridia: es decir, en el contexto de a) el retorno y la reintegración de los refugiados y los desplazados internos; b) la integración de los refugiados reasentados; y c) la integración local de los refugiados?
- En este sentido, ¿qué papel pueden jugar las FBO en la promoción de la reconciliación y la convivencia pacífica, y en la consolidación de la paz?
- ¿Cuál es el papel de las FBO en la reconstrucción de la cohesión comunitaria y cuáles son ejemplos de buenas prácticas de esto?

### **Mesa redonda 3 – Incrementar la cooperación entre el ACNUR y las FBO**

- ¿Cuál ha sido la experiencia de las FBO en su asociación con el ACNUR y otras organizaciones humanitarias?
- ¿Pueden los participantes describir ejemplos de buenas prácticas y fórmulas innovadoras de asociación entre las FBO y el ACNUR para alcanzar los objetivos de protección?
- ¿Valorarían los participantes en el Diálogo la recopilación de ejemplos de buenas prácticas de cooperación entre el ACNUR y las organizaciones confesionales?

---

<sup>10</sup> Alastair Ager, *Fe y el discurso de humanitarismo secular*, *Journal of Refugee Studies*, Vol. 24, No. 3, Septiembre 2011, p. 457, documento en inglés.